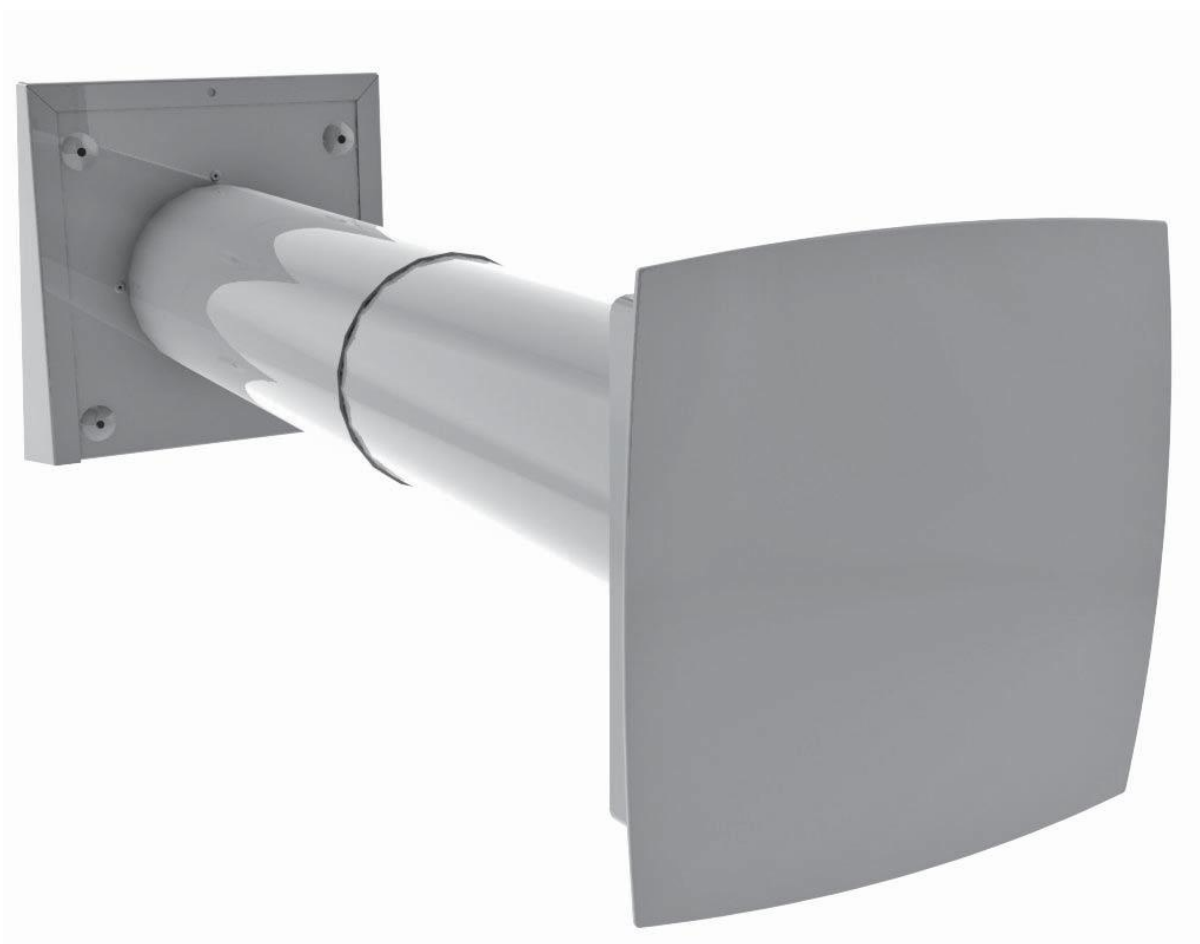


KASUTUSJUHEND

**TwinFresh Comfo RA-50
TwinFresh Comfo RA-50-2
TwinFresh Comfo RA1-50
TwinFresh Comfo RA1-50-2**



REVERSEERITAV SEINAVENTILAATOR

SISUKORD

| | |
|-------------------------------------|----|
| Sissejuhatus | 3 |
| Kasutus | 3 |
| Tarnekomplekt | 3 |
| Mudeli tähistus | 3 |
| Tehnilised andmed | 3 |
| Ohutusnõuded | 5 |
| Ehitus ja kasutuspõhimõte | 5 |
| Paigaldus ja seadistus | 6 |
| Seadme juhtimine | 8 |
| Toiteallikaga ühendamine | 10 |
| Hooldus | 11 |
| Ladustamise ja teisaldamise reeglid | 11 |
| Tootmisgarantii | 11 |
| Vastuvõtutõend | 12 |
| Ühendamistõend | 12 |
| Garantiikaart | 12 |

TwinFresh Comfo RA-50

SISSEJUHATUS

Kasutusjuhendis on toodud reverseeritava seinaventiilatori TwinFresh Comfo RA-50 kirjeldus ja tehnilised andmed ning kasutus-, paigaldus- ja kinnitusjuhised.

KASUTUS

Seinaventiilator TwinFresh Comfo RA-50 on ette nähtud korterite, eramute, kontorite, hotellide, kohvikute ja muude elu- või üldkasutatavate ruumide alalise õhuvahetuse korraldamiseks.

Seadmel on keraamiline soojusvaheti, mis kasutab väljatõmbeõhu soojusenergiat sissepuhkeõhu soojendamiseks. Seadme soojustagastuse tõhusus ulatub kuni 91%-ni.

Seade on ette nähtud seinasse paigaldamiseks.

Seadme teleskoopiline ehitus võimaldab paigaldada mudelit TwinFresh Comfo RA-50 seintesse, mille paksus jääb vahemikku 250 mm (9 13/16") kuni 470 mm (18 1/2"). Mudelit TwinFresh Comfo RA-50-2 saab kasutada seintes, mille paksus on 120 mm (4 3/4") kuni 470 mm (18 1/2").

Seade on lubatud alaliseks kasutamiseks pidevalt toiteallikaga ühendatuna.

Vahetusõhus ei tohi olla mingeid tule- ega plahvatusohtlikke gaase, kemikaalide aurusid, abrasiivtolmu, tahma- või õliosakesi, kleepuvaid aineid, kiudmaterjale, haigustekitajaid ega muid kahjulikke aineid.

Seadme kasutamisel peab ümbritsev temperatuur jääma vahemikku -20 °C (-4 °F) kuni $+50\text{ °C}$ ($+122\text{ °F}$).

SEADE EI OLE MÕELDUD SELLEKS, ET SEDA KASUTAKSID LAPSED, FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUIDEGA INIMESED VÕI PIISAVATE TEADMISTE VÕI KOGEMUSTETA INIMESED.

SEADET TOHIVAD KASUTADA AINULT KOGENUD ASJATUNDJAD PÄRAST ÕIGETE KASUTUS- JA HOOLDUSJUHISTEGA TUTVUMIST.

PAIGALDAGE SEADE LASTELE KÄTTESAAMATUSSE KOHTA.

TARNEKOMPLEKT

- puhuriosa, 1 tk
- kinnitid, 1 tk
- kasutusjuhend, 1 tk
- kaugpult, 1 tk
- huultihend, 1 tk
- pakkekarp, 1 tk

MUDELI TÄHISTUS

| | |
|--|---|
| TwinFresh Comfo RAX-50-X | |
| Seadme tähistus | Väliskarbi tüüp – metallkate 2 – kaldkate Õhuhulk [m³/h] Esipaneeli tüüp – 150 M1 paneel 1 – 150 M1 paneel + VN paneel + metallalus Silindriline ühenduskanal |
| TwinFresh – reverseeritav seinaventiilator | |

TEHNILISED ANDMED

Seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumides, kus ümbritsev temperatuur jääb vahemikku -20 °C (-4 °F) kuni $+50\text{ °C}$ ($+122\text{ °F}$) ja suhteline niiskus on kuni 80%.

Seadet ei ole vaja maandada.

Tahkete kehade ja vedelike kaitseaste on IP24.

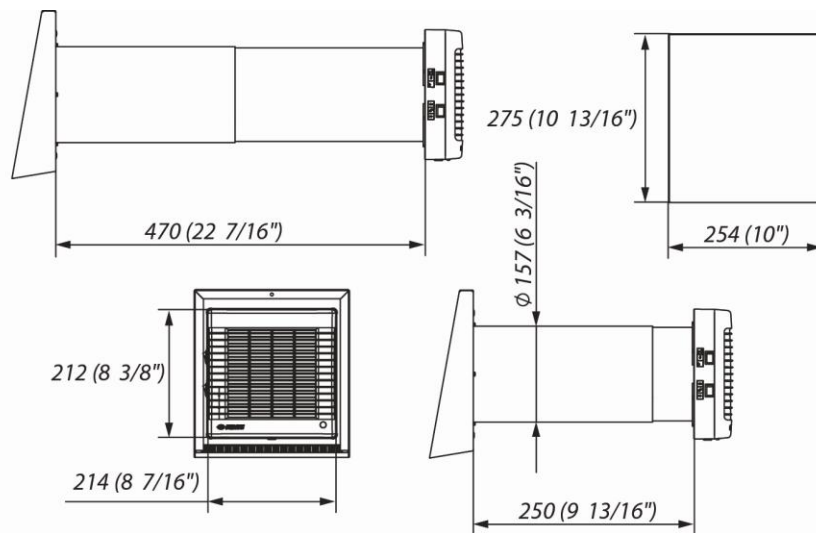
Seadme üld- ja ühendusmootmed, välisvaade ja tehnilised andmed on toodud joonistel 1 ja 2 ning tabelis 1.

Et seadet täiustatakse pidevalt, võib mõni mudel olla selles juhendis kirjeldatust veidi erinev.

Tabel 1. Tehnilised andmed

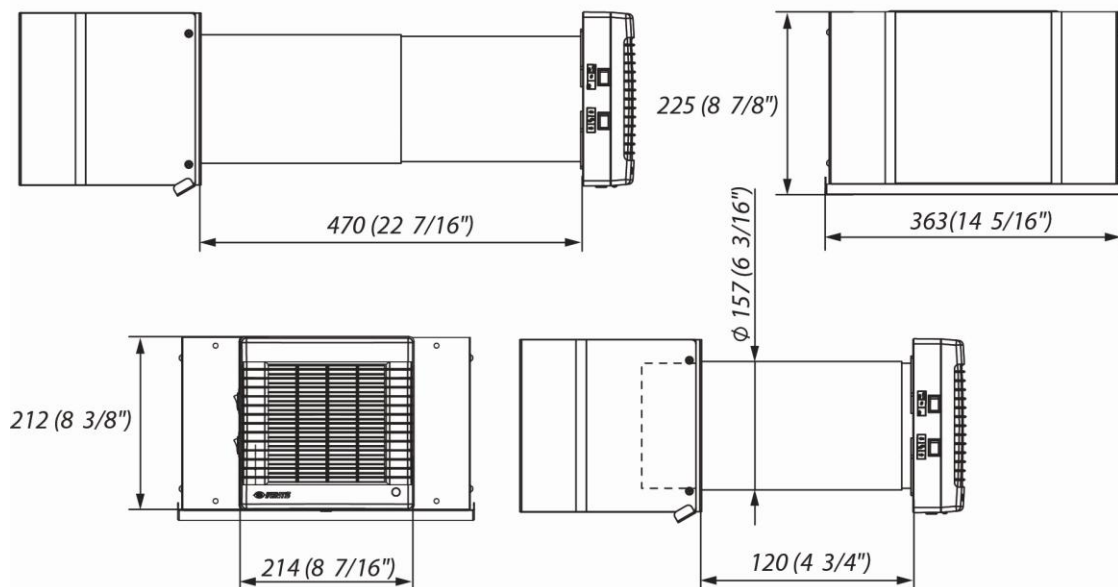
| Kiirus | I | II | III |
|--|--------------------------|-----------|-----------|
| Pinge (50...60 Hz) [V] | 100...230 | | |
| Võimsus [W] | 3,80 | 3,96 | 5,61 |
| Suurim vool [A] | 0,024 | 0,026 | 0,039 |
| Suurim õhuhulk [m ³ /h] (CFM) | 14 (8,2) | 28 (16,5) | 54 (31,8) |
| Pöörlemissagedus [min ⁻¹] | 610 | 800 | 1450 |
| Müratase, 3 m [dB(A)] (soon) | 19 (0,3) | 22 (0,5) | 29 (0,81) |
| Vahetusõhu suurim temperatuur [°C] (°F) | -20 (-4) kuni +50 (+122) | | |
| Soojustagastuse tõhusus | kuni 91% | | |
| Soojusvaheti tüüp | keraamiline | | |

Reverseeritava seinaventilaatori TwinFresh Comfo RA-50 üldvaade ja üldmõõtmed on toodud joonisel 1.



Joonis 1. TwinFresh Comfo RA-50 üld- ja ühendusmõõtmed

Reverseeritava seinaventilaatori TwinFresh Comfo RA-50-2 üldvaade ja üldmõõtmed on toodud joonisel 2.



Joonis 2. TwinFresh Comfo RA-50-2 üld- ja ühendusmõõtmed

HOIATUS!
ENNE MIS TAHES PAIGALDUS-, HOOLDUS- VÕI PARANDUSTÖÖD
LAHUTAGE SEADE TOITEALLIKAST.

Järgige seadme paigaldusel kõiki käesolevas juhendis toodud, aga ka üldkehtivaid kohalikke ja riiklikke ehitus- ja elektrimäärusi ning standardeid.

Enne seadme vooluallikaga ühendamist kontrollige, et seadmel ei ole väliseid kahjustusi ning seadmes ei ole mingeid võõrkehaseid, mis võiksid kahjustada tiiviku labasid. Vastasel juhul pöörduge teeninduskeskusse.

HOIATUS!
SEADE EI SOBI KASUTAMISEKS TULE- JA PLAHVATUSOHTLIKUS
KESKKONNAS. VÕTKE KASUTUSELE ABINÕUD GAASIKATELDE
VÕI AHJUDE HEITGAASIDE TAGASITÕMBE VÄLTIMISEKS.

EHITUS JA KASUTUSPÕHIMÕTE

Seinaventiilaator koosneb plastist teleskoopkanalist, dekoratiivvõrega puhuriosast ja väliskarbist (joonis 3).

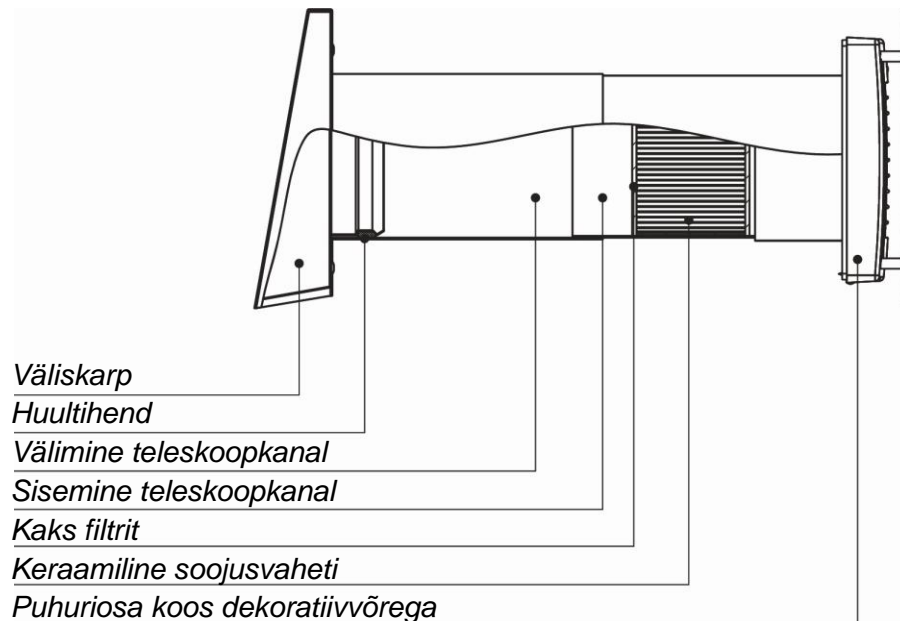
Seadme pikkust saab muuta sisemise teleskoopkanali liigutamiselega välimise teleskoopkanali suhtes.

Soojusvaheti ja kaks filtrit on paigaldatud sisemise teleskoopkanali sisse. Soojusvaheti võimaldab kasutada väljatõmbeõhu soojusenergiat sissepuhkeõhu soojendamiseks.

Mõlemale poole soojusvahetit on paigaldatud filtrid, mis on ette nähtud sissepuhkeõhu puhastamiseks ja võõrkehade soojusvahetisse tungimise vältimiseks (joonis 3).

Ühendage dekoratiivvõre ja ribakatikuga puhuriosa soojusvaheti korpuse ruumipoolse otsa külge.

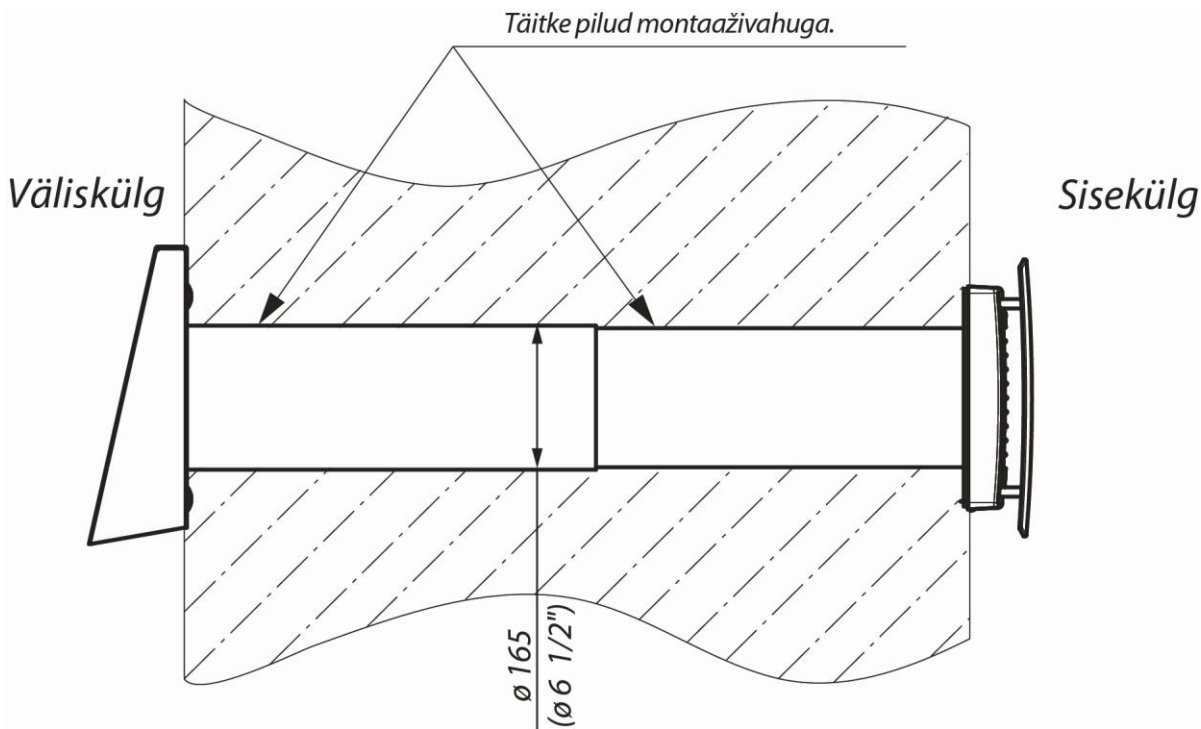
Paigaldage väljastpoolt olenevalt mudelist väliskarp või plastist tuulutusvõre, et vältida vihmavee või suurte esemete sissepääsu seadmesse.



Joonis 3. Seadme ehitus ja kasutuspõhimõte

PAIGALDUS JA SEADISTUS

Seade on mõeldud paigaldamiseks vastavate mõõtmetega seinavasse. Ava peab olema seinaga täisnurga all (joonis 4).



Joonis 4. Seadme paigaldus

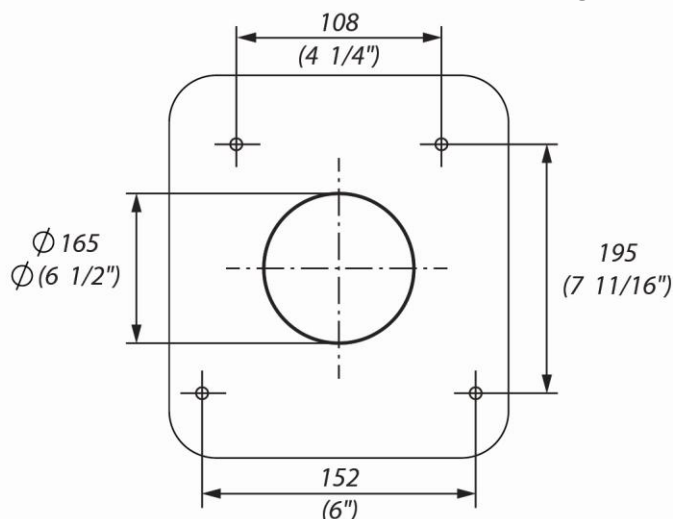
Enne paigaldust valmistage ette teleskoopkanali, väliskarbi ja puhuriosa avad. Paigaldage teleskoopkanal avasse ning täitke pilu kanali ja seinaga vahel montaaživahuga.

Hõlpsamaks paigaldamiseks jätke kanali ja seinaga vahele 5...10 mm ($\frac{3}{16}$ "... $\frac{3}{8}$ ") vahemik.

Kinnitage väliskarp seinavahude järgi tarnekomplektis oleva nelja kruvi (4 x 35) ja vastavate tüüblitega (6 x 35). Kinnitage puhuriosa seinale tarnekomplektis olevate kruvide (3 x 25) ja tüüblitega (5 x 25).

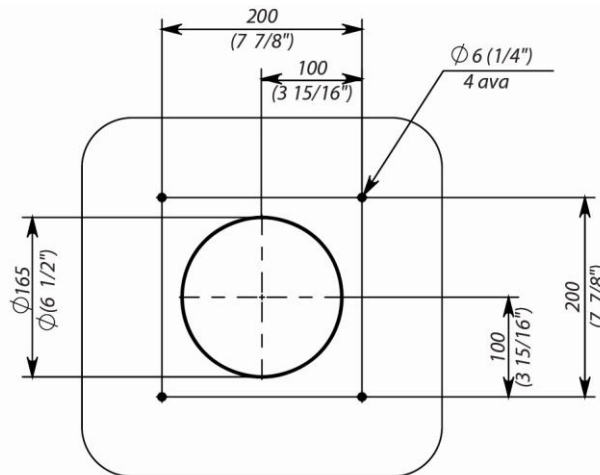
Puhuriosa kinnitusavade paigutus on toodud joonisel 5. Väliskarpide kinnitusavade paigutus on esitatud joonisel 6.

Puhuriosa kinnitusavade paigutus

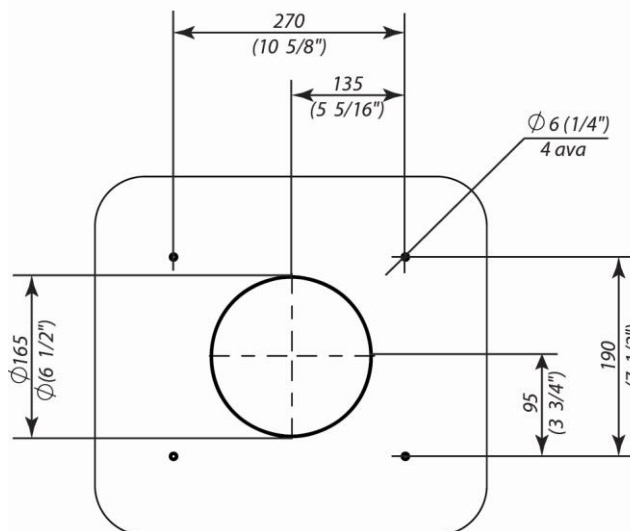


Joonis 5. Puhuriosa kinnitusavade paigutus

TwinFresh Comfo RA-50 väliskarbi kinnitusavade paigutus



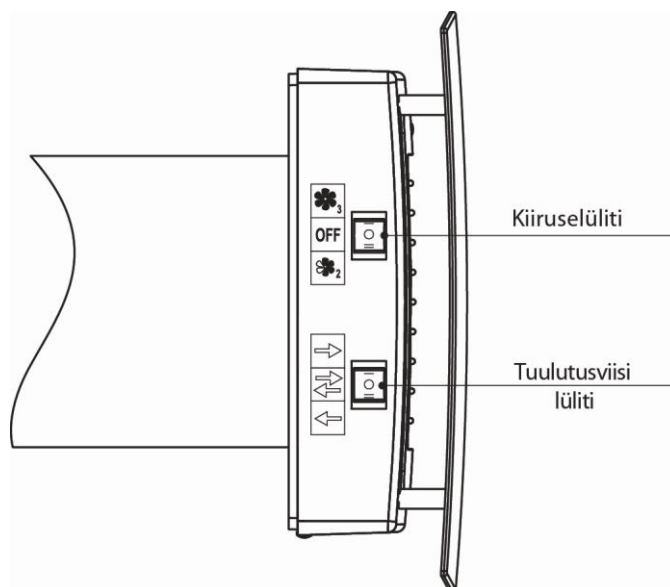
TwinFresh Comfo RA-50-2 väliskarbi kinnitusavade paigutus



Joonis 6. Väliskarpide kinnitusavade paigutus




SEADME JUHTIMINE

Seadet juhitakse kaugpuldiga (joonis 8) või puhuriosa külgedel asuvate lülititega (joonis 7). Puhuriosa lülititega juhtimise võimalused on piiratud. Sisse saab lülitada ainult teist või kolmandat kiirust ja kolme neljast võimalikust tuulutusviisist. Kaugpuldil on rohkem juhtimisvõimalusi.






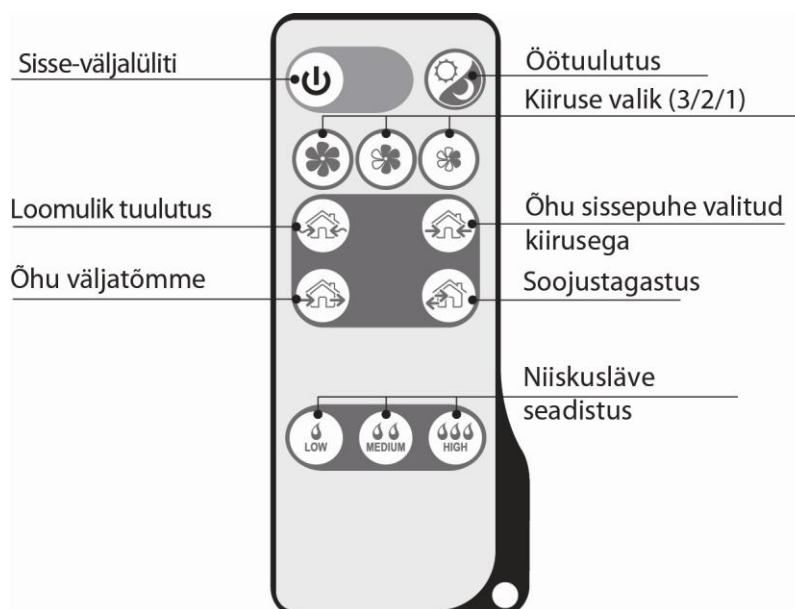
Joonis 7. Puhuriosa juhtseadised

Kiiruselüliti asendid

-  - Teine kiirus. Puhur töötab 50% tootlikkusega.
-  - Puhur on välja lülitatud. Seade on välja lülitatud. Ribakatik on suletud.
-  - Kolmas kiirus. Seade töötab suurima õhuhulgaga.

Tuulutusviisi lüliti




-  - **Loomulik tuulutus** (ribakatik on avatud, puhur ei tööta).
-  - **Soojustagastusega tuulutus.**
-  - **Väljatõmme.**



Joonis 8. Kaugpult

TwinFresh Comfo RA-50

Seadme juhtimine puhuriosa lülititega




- Puhuri käivitamiseks valige üks kolmest tuulutusviisist ja lülitage sisse teine  või kolmas  kiirus.
- Puhuri seiskamiseks viige kiiruselüliti keskmisse asendisse .
- Tuulutusviisi muutmiseks kasutage tuulutusviisi lülitit (joonis 7).

Kaugpuldi kasutamine





Kaugpuldi kasutamiseks seadke puhuriosa lülitid keskmisse asendisse.

- Puhuri käivitamiseks vajutage käivitusnuppu .
- **Öötuulutuse** käivitamiseks vajutage nuppu , öötuulutuse aktiveerimist kinnitatakse pika helisignaaliga. **Öötuulutuse** lõpetamiseks vajutage samuti nuppu , öötuulutuse lõpetamist kinnitatakse lühikese helisignaaliga. Kui **öötuulutus** on aktiveeritud, hakkab puhur pärast tulede kustumist tööle esimese kiirusega.

Kiiruse valimine




- Esimene kiirus – .
- Teine kiirus – .
- Kolmas kiirus – .

Tuulutusviisid

- **Loomuliku tuulutuse** valimiseks vajutage nuppu . Loomulik tuulutus toimub ilma puhuri töötamiseta.
- **Õhu sissepuhke** valimiseks vajutage nuppu . Sissepuhke tuulutus toimub valitud kiirusega.
- **Õhu väljatõmbe** (vaikimisi tuulutus) valimiseks vajutage nuppu . Väljatõmbe tuulutus toimub valitud kiirusega.
- **Õhu soojusvahetuse** valimiseks vajutage nuppu . Soojusvahetuse korral toimub 70 sekundi jooksul puhuri abil sissepuhke ja seejärel väljatõmme. Õhuvahetuse ajal toimub soojuse tagastus.

Niiskuse järgi juhtimine

Niiskuse järgi juhtimisfunktsiooni saab kasutada ainult soojustagastusega õhuvahetuse korral. Niiskuslätte valimiseks vajutage ühte järgmistest nuppudest.

-  – 45%
-  – 55%
-  – 65%

Kui ruumi niiskusesisaldus ületab seadepunkti, siis hakkab seade tööle kolmanda kiirusega. Kui ruumi niiskusesisaldus jääb seadepunktist $\pm 5\%$ piiresse, siis töötab seade teise kiirusega. Kui ruumi niiskusesisaldus on allpool seadepunkti, siis töötab seade väikseima kiirusega. Niiskuse järgi juhtimise lõpetamiseks vajutage mõnda kiirusevaliku nuppu.

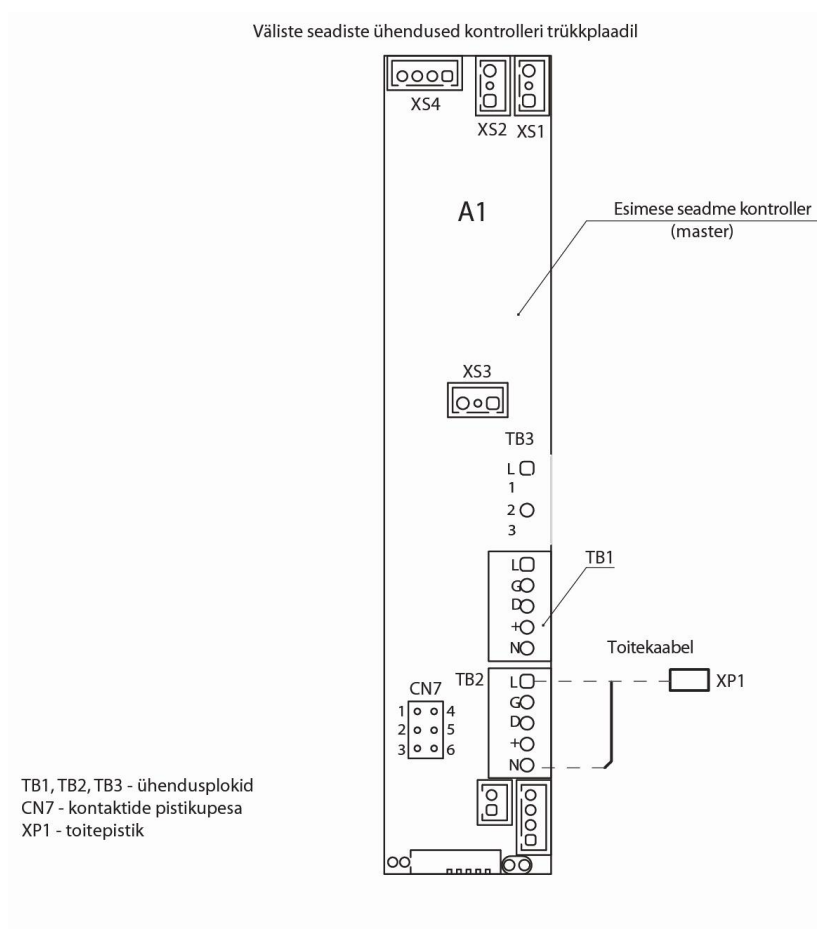
NIISKUSE JÄRGI JUHTIMINE ON VÕIMALIK AINULT KAUGPULDIGA.

TOITEALLIKAGA ÜHENDAMINE

ENNE MIS TAHES HOOLDUSTÖÖD LAHUTAGE SEADE TOITEALLIKAST. ÜHENDAGE SEADE ÕIGESTI PAIGALDATUD JA MAANDATUD PISTIKUPESSA. KÕIK SEADME ELEKTRILISED ANDMED ON ESITATUD TOOTJA TUNNUSSILDIL. SISEMISTE ÜHENDUSTE MUUTMINE ON KEELATUD JA SEE LÕPETAB GARANTII KEHTIVUSE.

Seade on mõeldud ühendamiseks ühefaasilise 100...230 V / 50...60 Hz toiteallikaga. Elektritööde hõlbustamiseks on seade varustatud eelühendatud toitekaabli ja pistikuga.

Ühendage seade toiteallikaga alalise elektrisüsteemi sisseehitatud kontaktori vahendusel.



Joonis 9. Välisühenduste skeem

Enne mis tahes hooldustöid lahutage seade toitealikast. Seadme hooldus tähendab pindade korrapärasest puhastamisest tolmu ja filtri vahetamist. Kasutage tolmu eemaldamiseks kuiva pehmet pintslit, riiet või suruõhku. Vee, abrasiivsete puhastusvahendite, teravate esemete või lahustite kasutamine on keelatud. Puhastage tiiviku labasid vähemalt kord aastas. Puhastage filtrit kord 1-2 kuu jooksul olenevalt ummistumise määrast. Puhastamiseks võib kasutada tolmuimejat. Et filtrid kuluvad kahe puhastuse järel, siis tuleb need üks või kaks korda aastas uute vastu välja vahetada.

LADUSTAMISE JA TEISALDAMISE REEGLID

Hoidke seadet tootja pakkekarbis kuivas tuulutatud ruumis temperatuurivahemikus +10 °C (14 °F) kuni +40 °C (104 °F) ja suhtelisel niiskusel alla 60% (temperatuuril +25 °C (77 °F)).

Ümbritsev õhk ei tohi sisaldada korrosiooni põhjustavaid ega isolatsiooni või tihendeid kahjustavaid söövitavaid auruksid ega kemikaalide gaase.

Kasutage seadme ladustamisel ja teisaldamisel tõsteseadmeid, et vältida kukkumist või kokkupõrkeid ja sellest tulenevaid kahjustusi. Järgige veoviisile vastavaid käitlemisnõudeid.

Seadmeid on lubatud vedada igasuguse sõidukiga eeldusel, et kaubad on kaitstud mehaaniliste ja ilmastikukahjustuste eest.

Vältige käsitlemisel igasuguseid mehaanilisi lööke ja põrutusi.

TOOTMISGARANTII

Tootja garanteerib seadme normaalse töö kahe aasta jooksul alates müügikuupäevast, kui vedu, ladustamine, paigaldamine ja kasutamine vastab reeglitele.

Kui müügikuupäeva kohta puudub kinnitus, arvestatakse garantiiaega tootmiskuupäevast.

Seadme garantiiajal ilmnenud rikete korral arvestab tootja seadme omaniku kaebuste ja kahjunõuetega alles pärast seda, kui on saanud rikke olemust selgitava tehnilise dokumendi.

Elektriühenduste omavoliline muutmine on keelatud ja see tühistab garantiioiguse.

Garantiiaegseks ja -järgseks teeninduseks pöörduge edasimüüja või tootja poole. Garantiioiguse taotlemisel esitage edasimüüja pitsseriga kasutusjuhend, täidetud ühendamisõend ja garantiikaart.

Garantiiaegne (edasimüüja pitsseriga garantiikaardi ja täidetud kasutusjuhendi esitamisel) ja garantiijärgne teenindus toimuvad tootja kaudu.

TAASTUS- VÕI ASENDUSNÕUDEID EI VÕETA VASTU ILMA TÄIDETUD ÜHENDAMISÕENDITA.

TOOTJA EI VASTUTA MIS TAHES MEHAANILISTE EGA MUUDE KAHJUSTUSTE EEST, MIS ON TEKKINUD KASUTUSJUHENDI NÕUETE RIKKUMISE, SEADME VÄÄRKASUTUSE VÕI LIIGSE MEHAANILISE SURVE KASUTAMISE TAGAJÄRJEL.

KASUTUSJUHENDIS ESITATUD NÕUETE JÄRGIMINE TAGAB SEADME KOHASE TOIMIMISE JA PIKA KASUTUSAJA.

VASTUVÖTUTÕEND

Reverseeritav seinaventiлятор TwinFresh Comfo RA_-50__ on nõuetekohaselt tunnistatud kasutamiskõlblikuks.

Kinnitame, et toode on kooskõlas elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi 2004/108/EÜ (asendab direktiivi 89/336/EMÜ), madalpinge direktiivi 2006/95/EÜ (asendab direktiivi 73/23/EMÜ) ja liikmesriikide elektromagnetilise ühilduvuse CE-vastavusmargise kasutamist käsitlevate õigusaktide ühtlustamise direktiivi 93/68/EMÜ põhiliste ohutusnõuetega.

Käesolev tõend on välja antud ülal nimetatud toodete näidiste katsetulemuste alusel.

Vastuvõtukontrollija pitser _____

Tootmiskuupäev _____

Müüja

edasimüüja nimi, kaupluse pitser _____

Müügikuupäev _____

ÜHENDAMISTÕEND

Kvalifitseeritud elektrik on ühendanud reverseeritava seinaventiляторi TwinFresh Comfo RA_-50__ toiteallikaga kooskõlas käesoleva kasutusjuhendi nõuetega.

Ettevõtte nimi _____

Elektriku nimi _____

Kuupäev _____ Alkiri _____

GARANTIIKAART
